

TECHNICKÁ A PROVOZNÍ DOKUMENTACE

NÁVOD K MONTÁŽI, OBSLUZE A BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ

(český překlad originálního polského návodu)

5. Sluneční clona

5.6. Systém posuvných stěn SLIDE

NÁZEV VÝROBKU:

- SLUNEČNÍ CLONA
SLIDE

OZNAČENÍ VÝROBCE VÝROBKU:

- Název výrobce:
SELT Sp. z o.o.
KRS 0000589791, základní kapitál: 211 815 000 PLN
DIČ: 7543103311, IČO: 363154414, BDO č. 000009177
- Sídlo výrobce:
Polsko, 45- 449 Opole, ul. Wschodnia 23A
- Kontaktní údaje:
Tel.: +48 534 598 065
- Internetové stránky:
www.selt.com
- E-mailová adresa:
kontakt@selt.com

OZNAČENÍ BEZPEČNOSTI VÝROBKU:

Výrobek splňuje bezpečnostní požadavky CE.

TATO TECHNICKÁ A PROVOZNÍ DOKUMENTACE:

- platí od: 01. června 2025
- a platí pro verze výrobku, jež jsou uvedeny výše

OBSAH

1	ÚVOD.....	4
1.1	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VÝROBEK	4
1.2	VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A ZNAČEK.....	4
1.3	TERMÍNY A DEFINICE	5
1.4	PŘEDMĚT, URČENÍ A OBSAH DOKUMENTACE.....	5
2	TECHNICKÉ INFORMACE O VÝROBKU.....	7
2.1	TECHNICKÉ PARAMETRY:.....	7
2.2	VLASTNOSTI VÝROBKU	8
3	PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ ZBOŽÍ.....	8
3.1	ÚPLNOST A KVALITATIVNÍ STAV DODÁVKY	8
3.2	OBECNÉ PODMÍNKY PRO PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU.....	8
3.3	POPISY, KTERÉ MUSÍ BÝT POVINNĚ UVEDENY NA OBALU VÝROBKU.	8
4	MONTÁŽ VÝROBKU.....	9
4.1	OBECNÉ POŽADAVKY NA BEZPEČNOU MONTÁŽ	9
4.2	POŽADAVKY NA BEZPEČNOU MONTÁŽ VÝROBKU VE VÝŠCE	9
4.3	PŘÍPRAVA NA MONTÁŽ.....	9
4.4	OBECNÉ POKYNY PRO MONTÁŽ VÝROBKU	10
4.5	MONTÁŽNÍ NÁŘADÍ	10
4.6	MONTÁŽ	10
4.6.1	MONTÁŽ VÝROBKU	11
5	OBSLUHA SYSTÉMU A BEZPEČNOST VÝROBKU	14
5.1	OBECNÉ POŽADAVKY BOZP	14
5.2	BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY, JEŽ SOUVISÍ SE SPECIFICKÝMI PODMÍNKAMI A MÍSTY POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU	14
5.3	BEZPEČNOST OBSLUHY	15
6	POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA VÝROBKU	16
6.1	POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU V SOULADU S JEHO URČENÍM.....	16
6.2	NÁVOD PRO OSOBY, KTERÉ NEJSOU ODBORNÍKY	16
6.3	TECHNICKÉ PROHLÍDKY A OPRAVY	16
7	REKLAMACE / TECHNICKÉ ZÁVADY	18
7.1	REKLAMACE (ZÁRUKA VÝROBCE).....	18
7.2	TECHNICKÉ ZÁVADY.....	18
8	DEMONTÁŽ/LIKVIDACE/ROZEBRÁNÍ VÝROBKU	18
9	OZNAČOVÁNÍ A ZNAČENÍ VÝROBKU ZNAČKOU CE.....	19
9.1	SHODA VÝROBKU S NORMOU CE	19
9.2	INFORMACE, KTERÉ DOPLŇUJÍ OZNAČENÍ CE.....	19
10	VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI	20
10.1	VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI	20

1 ÚVOD

1.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO VÝROBEK

Výrobek byl vyroben v souladu s nejnovějšími technickými poznatky v oblasti konstrukce a technologie výroby a je dodáván ve stavu, který zajišťuje bezpečnost používání.

Bezpečné konstrukce exteriérového výrobku bylo dosaženo díky:

P. č.	Předmět	Evropský právní základ	Polský právní základ
1	Žaluzie. Funkční a bezpečnostní požadavky	EN 13659:2004+A1:2008	PN-EN 13659+A1:2010
2	Exteriérové clony Funkční a bezpečnostní požadavky	EN 13561:2004+A1:2008	PN-EN 13561+A1:2010
3	Stavební výrobky (CPR)	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011	Zákon ze dne 16. 04. 2004 o stavebních výrobcích (tedy Sb. zák. Polské republiky z roku 2021, pol. 1213) ve znění pozdějších předpisů

Prohlášení o vlastnostech je přílohou technické a provozní dokumentace: SLIDE.

1.2 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ A ZNAČEK

Následující symboly (piktogramy) označují zvláště důležité informace o nebezpečí a bezpečnosti.

Piktogram	Význam piktogramu	Informace
	PŘEČTĚTE SI NÁVOD	Před zahájením používání výrobku si přečtěte návod k obsluze. Dodržování návodu k obsluze je podmínkou: – bezporuchového provozu výrobku, – používání v souladu s jeho určením, – udržení si nároků mj. z titulu záruky. V zájmu bezpečnosti si tento návod uschovejte.
	INFORMACE	Žádné škodlivé nebo nebezpečné následky pro osoby nebo předměty.
	POZOR!	Situace, která může způsobit poškození výrobku, nebo vyžaduje zásah uživatele. Žádné riziko pro lidi.
	NEBEZPEČÍ!	Tento symbol označuje všechny bezpečnostní informace, jejichž nedodržování vytváří situace, které ohrožují život nebo zdraví osob. Ohrožení zdraví nebo života. Riziko: nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Nebezpečné činnosti, které mohou způsobit zranění nebo poškození výrobku.

1.3 TERMÍNY A DEFINICE

Pojmy a definice, jež jsou použity v této dokumentaci, znamenají:

Výrobek (zboží): SLIDE.

SLIDE: Exteriérová sluneční clona v podobě systému sekčních posuvných stěn, které jsou zavěšeny na pojezdových vozících na horní pojezdové kolejnici, vedeny pomocí dolní vodící kolejnice a vyplněny stínicími profily nebo látkou. Je montován na nosnou konstrukci ve svislé poloze buď před oknem, nebo v rámci okenního otvoru v exteriéru pláště budovy. Systém nemá žádný pohon.

STÍNICÍ PROFILY: části výrobku, které jsou vyrobeny z extrudovaných hliníkových profilů čtverečného průřezu, určené k vyplnění rámců systému SLIDE. Tvar stínicího profilu poskytuje estetickou ochranu proti slunečnímu záření.

LÁTKA: součást výrobku, která je určena k vyplnění rámců SLIDE. Slouží nejen jako ochrana před slunečním zářením, ale také jako ozdobný prvek. Je vyrobena z velmi kvalitních materiálů.

HORNÍ POJEZDOVÁ KOLEJNICE: část výrobku, která je vyrobena z extrudovaných hliníkových profilů, určená k zavěšení rámců SLIDE. Tvoří jejich pojezdovou dráhu a přenáší zatížení na exteriérovou konstrukci. V závislosti na verzi umožňuje vedení 2 nebo 3 rámců vedle sebe. Vyžaduje kotvení k dostatečně tuhé nosné konstrukci.

DOLNÍ VODÍCÍ KOLEJNICE: část výrobku, která je vyrobena z extrudovaných hliníkových profilů, určená ke stabilizaci rámců SLIDE. Vyžaduje kotvení ke stabilnímu základu.

POJEZDOVÝ VOZÍK: část výrobku, která se skládá z tlakového odlitého korpusu a 4 koleček s ložisky, jež jsou osazena na 2 pojezdových osách. Umožňují zavěšení a stabilní pohyb rámců v horní pojezdové kolejnici. Jeden rám je vybaven 2 vozíky.

1.4 PŘEDMĚT, URČENÍ A OBSAH DOKUMENTACE

Předmětem této dokumentace jsou výrobky vyráběné společností **SELT Sp. z o.o.**
Dokumentace se týká sluneční clony **SLIDE**.

Seznam typů výrobků systému SLIDE:

- Sluneční clona SLIDE s výplní ze stínicích profilů namontovaná na nosné konstrukci v exteriéru.
- Sluneční clona SLIDE s látkovou výplní namontovaná na nosné konstrukci v exteriéru.



Návod k obsluze a bezpečnému používání musí být předán konečnému uživateli.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
VÝSTRAHA – DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO POKYNŮ JE DŮLEŽITÉ PRO BEZPEČNOST OSOB
TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE



Dokumentace je platná společně s informacemi, které se týkají konkrétního výrobku, jež jsou dostupné na internetových stránkách www.selt.com

Dokumentace obsahuje:

- důležitá doporučení pro montáž, používání a údržbu výrobku,
- důležitá doporučení pro přepravu a skladování,
- pokyny, jejichž dodržování umožní provozování výrobku.

Společnost SELT Sp. z o.o. nenese zodpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku nedodržování doporučení uvedených v této dokumentaci.

Společnost SELT Sp. z o.o. si za účelem dalšího zdokonalování výrobku vyhrazuje právo provádět změny, které při zachování základních technických parametrů považuje za účelné pro zvýšení kvality obsluhy a bezpečnosti používání výrobku.

Autorská práva k této dokumentaci zůstávají majetkem společnosti SELT Sp. z o.o. se sídlem v Opolí v Polsku. Dokumentace nesmí být bez souhlasu společnosti SELT Sp. z o.o. žádným způsobem použita, a to ani jako celek, ani po částech.

2 TECHNICKÉ INFORMACE O VÝROBKU

Technická specifikace výrobku je dostupná po přihlášení na internetových stránkách www.selt.com

2.1 TECHNICKÉ PARAMETRY:

SLIDE	
Rozměry systému:	
Celková výška (s kolejnici) *	3200 mm
Celková délka (kolejnic) *	6698 mm
Maximální šířka rámu	1500 mm
Maximální výška rámu	3125 mm
Vedení rámu	Nahoře jsou dva pojezdové vozíky na jeden rám, které jsou zavěšeny na horní pojezdové kolejnici
Osová rozteč vozíků na rámu	Osy pojezdových vozíků jsou ve vzdálenosti $\frac{1}{4}$ šířky rámu od konců rámu
Šířka/výška horní pojezdové kolejnice (pojezdová dráha)	149 mm / 34 mm (3kolejnicová)
	101,5 mm / 34 mm (2kolejnicová)
Šířka/výška dolní vodící kolejnice (vodící dráhy)	149 mm / 20 mm (3kolejnicová)
	101,5 mm / 20 mm (2kolejnicová)
Počet jízdních drah v jedné kolejnici	3 ks (pro trojkolejnici) nebo 2 ks (pro dvojkolejnici)
Povolená možná kompenzace nerovnoběžnosti mezi kolejnici	Do 10 mm
Výplň rámu – stínící profily Sunbreaker	
Osová rozteč stínících profilů	43 mm nebo 67 mm
Šířka/tloušťka stínícího profilu	52,1 mm / 10 mm
Úhel naklonění stínících profilů	55° od vodorovné roviny
Výplň rámu – látka	
Dostupné skupiny látek	Screen (Serge 600 a Serge 100)
Lakování SLIDE:	Standard RAL 9016 a FSM 71319
Montáž:	
Montáž na místě	k dostatečně tuhé exteriérové nosné konstrukci (systém není samonosný).

* – systém je určen zejména pro pergoly SB500 (rozměry vyplývají z konstrukce pergoly SB500)

2.2 VLASTNOSTI VÝROBKU

Sluneční clona SLIDE je systém pohyblivých prolamovaných/ažurových stěn, který je určen k ochraně před účinky slunečního záření. Je určena zejména pro pergolu SB500. Může být používána jako ozdobný a elegantní architektonický prvek pro rozdělení a uspořádání prostoru.

Systém se skládá z lehkých a odolných hliníkových rámu zavěšených na pojezdových vozících. Společně s horní pojezdovou kolejnicí a dolní vodicí kolejnicí tvoří kompletní systém. Různé druhy výplní rámu (stínicí profily Sunbreaker ve dvou možných roztečích, látka), které jsou dostupné, a také rychlá a bezpečná montáž umožňují široký rozsah použití výrobku.

Výrobky se vyznačují následujícími vlastnostmi:

- Jsou určeny k zastínění stěn pergol SB500
- Umožňují okamžité aranžmá prostoru
- Kolejnice umožňují vedení až 3 rámu SLIDE vedle sebe (3kolejnice).
- Omezují přístup slunečního záření a chrání před zraky třetích osob.
- Výplň Sunbreaker má pevný úhel naklonění stínicích profilů
- Během provozu nejsou zdrojem emise toxických látek
- Zavěšení na pojezdových vozících s ložisky umožňuje snadný pohyb a zastavení v jakékoli poloze.
- Systém nevyžaduje žádné napájení
- Při montáži vyžadují nosnou a pevnou základní konstrukci (pro zavěšení horní kolejnice).

3 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ ZBOŽÍ

3.1 ÚPLNOST A KVALITATIVNÍ STAV DODÁVKY

Společnost SELT Sp. z o.o. vynakládá veškeré úsilí, aby dodané zboží odpovídalo objednávce. Kontrola úplnosti výrobku je však na kupujícím a musí být provedena v okamžiku jeho převzetí.

Jakékoli nesrovnalosti musí být neprodleně nahlášeny řidiči / skladníkovi / montážnímu týmu a uvedeny na předávacím protokolu nebo dodacím listu. Pokud se tak nestane, hrozí ztráta jakýchkoli nároků z tohoto titulu.

Kontrola kvality zjevných vad je na kupujícím a musí proběhnout v okamžiku převzetí zboží. Za zjevné vady jsou považována mechanická poškození, škrábance, prasknutí apod.

Společnost SELT Sp. z o.o. se zavazuje co nejrychleji doplnit prvky, u kterých byly zjištěny množstevní neshody a také případně vyměnit prvky, u kterých byly zjištěny zjevné vady.

3.2 OBECNÉ PODMÍNKY PRO PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ VÝROBKU

Seznam:

- Výrobek je továrně zabalen v kartonovém obalu, který jej chrání před poškozením během skladování, v průběhu přepravy a také při jeho dopravě na místo konečné instalace.
- Výrobky musí být během přepravy/skladování uloženy v souladu se šípkami, které se nacházejí na obalu výrobku.
- Výrobky nesmí být skladovány ve více než 2 vrstvách, s ohledem na možnost rozdrčení obalu, což může v konečném důsledku způsobit trvalé poškození výrobku.
- Výrobky umístěné v dopravních prostředcích musí být zajištěny proti pohybu a poškození během přepravy (např. distančními podložkami, upevňovacími/zajišťovacími pásy/popruhy apod.).
- Během přepravy musí být výrobky chráněny před deštěm nebo sněhem.
 - Skladovací prostory musí být suché, větrané a chráněné před škodlivým působením atmosférických vlivů (slunce, déšť apod.).
 - Pokud hmotnost výrobku přesahuje 25 kg, musí jeho přepravu na místo konečné montáže provádět minimálně dvě osoby.

3.3 POPISY, KTERÉ MUSÍ BÝT POVINNĚ UVEDENY NA OBALU VÝROBKU.



Před montáží a používáním výrobku si důkladně přečtěte technickou a provozní dokumentaci, která je dostupná po přihlášení na internetových stránkách <http://www.selt.com/dte-pl>

4 MONTÁŽ VÝROBKU

Tato kapitola obsahuje obecné požadavky, které se týkají montáže výrobku.

Správná montáž je nutnou podmínkou bezproblémové funkce výrobku. Společnost SELT Sp. z o.o. doporučuje využít služeb specializovaných montážních týmů, které jsou pro kupujícího zárukou správné montáže.

4.1 OBECNÉ POŽADAVKY NA BEZPEČNOU MONTÁŽ

- je nutné dodržovat pravidla stavební a řemeslné praxe,
- je nutné dodržovat platné předpisy BOZP, zejména předpisy, které se týkají bezpečnosti práce s elektrickými zařízeními a také práce ve výškách,
- výrobek musí být ukotven mechanicky; pěny, lepidla a podobné materiály musí být používány v souladu s doporučeními jejich výrobců se zohledněním specifického charakteru výrobku,
- základna, ke které budou připevněny kotvicí prvky výrobku, musí být konstrukcí s vhodnými parametry,
- před zahájením montáže musí být z místa montáže odstraněny všechny nepotřebné předměty, včetně elektrických kabelů (zkontrolujte průběh instalace v oblasti místa kotvení, abyste vyloučili možnost jejich poškození), místo montáže musí být označeno a musí být použita příslušná opatření na ochranu osob.

Informační tabulka, která se týká podkladu, ke kterému má být kotvena základní konstrukce

Výrobek musí být kotven k podkladu s příslušnými parametry nebo k základní konstrukci vhodných parametrů.

Výše uvedené požadavky na podklad a základní konstrukci musí být posouzeny odborníkem a jsou zodpovědností investora a zhotovitele.

Jiný způsob montáže než ten, které navrhuje společnost SELT Sp. z o.o., je možný za předpokladu, že jsou dodrženy stavební a bezpečnostní požadavky. V každém případě je k tomu nutné mít odborné znalosti a investor nebo zhotovitel to provádí na vlastní riziko.

Doporučujeme, aby byla rozhodnutí v této záležitosti přijímána ve spolupráci s autorizovaným projektantem.

4.2 POŽADAVKY NA BEZPEČNOU MONTÁŽ VÝROBKU VE VÝŠCE



Montáž výrobku ve výškách patří mezi obzvláště nebezpečné činnosti, protože je zdrojem mimořádně vysoké pravděpodobnosti vzniku rizika pro lidské zdraví a bezpečnost, zejména rizika pádu z výšky.

Za vypracování plánu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci během montáže je zodpovědná osoba, která provádí montáž (dále jen „montážní technik“), nebo zadavatel těchto prací (dále jen „investor“).

Investor / montážní technik musí stanovit podrobné požadavky BOZP pro provádění prací ve výškách a zejména zajistit:

- přímý dohled nad jejich prováděním osobami k tomu určenými (např. vedoucím prací, předákem/mistrem),
- příslušná bezpečnostní opatření, především zařízení/vybavení, které chrání proti pádu z výšky,
- podrobné poučení zaměstnanců, kteří provádějí práce ve výškách.

Práce ve výšce větší než 2 m, při kterých je vyžadováno používání osobních ochranných prostředků proti pádu z výšky, musí být prováděny minimálně 2 osobami.

Práce ve výškách musí být organizována a prováděna takovým způsobem, aby se zaměstnanci nemuseli naklánět přes zábradlí nebo púdorys zařízení, na kterém stojí. Je zakázáno stoupat si na jednotlivé části výrobku. Investor / montážní technik je povinen zajistit, aby do míst, kde jsou prováděny práce ve výškách, měly přístup pouze oprávněné a náležitě proškolené a informované osoby. Investor / montážní technik musí informovat o prováděných pracích ve výškách a o nezbytných bezpečnostních opatřeních, která musí během těchto prací dodržovat osoby, které se nacházejí, nebo mohou nacházet v oblasti, kde jsou tyto práce prováděny, případně v blízkosti této oblasti.

4.3 PŘÍPRAVA NA MONTÁŽ

- Rozbalte výrobek a zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny součásti potřebné k jeho montáži.
- Před zahájením montáže zkontrolujte rozměry montážního otvoru s údaji výrobku, které jsou uvedeny na jeho obalu.
- Před montáží zkontrolujte, zda má podklad dostatečnou únosnost, která umožní jeho bezpečnou montáž a provoz, a zda nepřekračuje povolené průhyby.



Pozor! Hmoždinky, vruty nebo kotvy, kterými je výrobek připevněn k podkladu, závisí na druhu podkladu, a proto nejsou součástí dodaného výrobku a kupující nebo montážní firma si je musí zajistit ve své režii.

4.4 OBECNÉ POKYNY PRO MONTÁŽ VÝROBKU

- Kolejnice se ke konstrukci kotví pomocí šroubů (tyto nejsou součástí dodávky).
- V případě železobetonového překladu nebo překladu z plné cihly se ke kotvení používají hmoždinky přizpůsobené nosnosti prvku, na kterém má být výrobek namontován.
- V případě stěn z dutých materiálů se pro montáž používají příslušné montážní systémy, které jsou určené pro tento typ materiálu.
- Výrobek musí být chráněn před znečištěním (např. maltou, montážní pěnou, silikonem), protože tyto materiály mohou způsobit jeho poškození.
- K montáži je zakázáno používat chemické látky, které obsahují bitumenové nebo jiné složky reagující s jednotlivými prvky výrobku.



Nesprávná montáž může vést ke vzniku situací, které mohou být pro uživatele nebezpečné.

4.5 MONTÁŽNÍ NÁŘADÍ

Seznam montážního nářadí:

- vrtáky do kovu a betonu,
- příklepová vrtačka,
- žebřík/lešení,
- šroubovák,
- imbusové klíče,
- kladivo,
- metr,
- tužka/fix,
- vodováha.

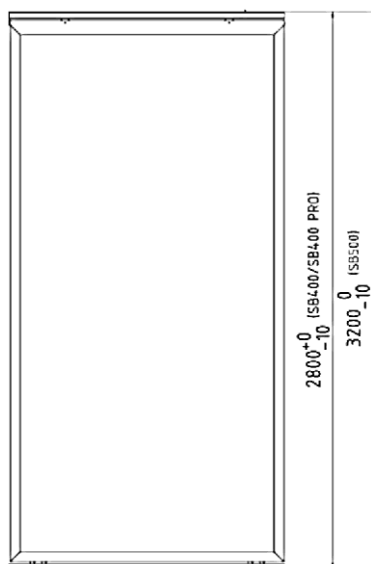
4.6 MONTÁŽ

Montážní pokyny, návod k obsluze a bezpečnému používání jsou po přihlášení dostupné na internetových stránkách www.selt.com

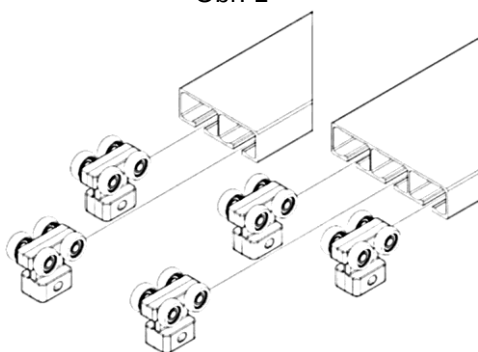


Dostupné jsou 2 modely horních a dolních kolejnic: 3kolejnicové a 2kolejnicové.

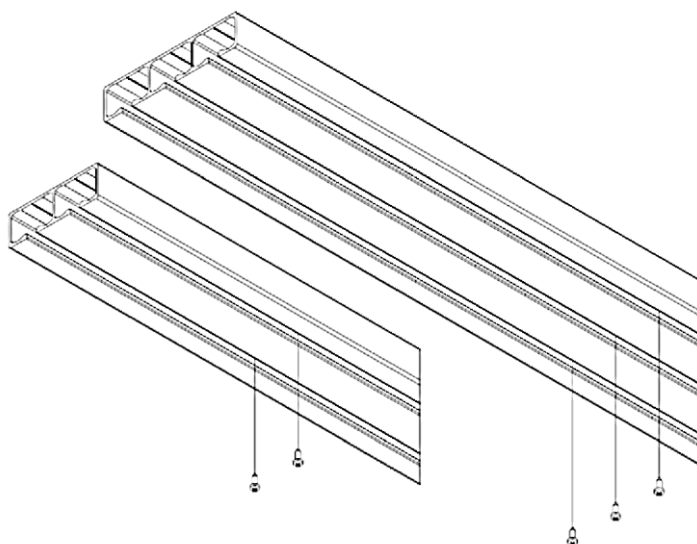
4.6.1 MONTÁŽ VÝROBKU



Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

1. Zkontrolujte vodorovnou polohu horní základní konstrukce pro kotvení horní pojezdové kolejnice SLIDE. Světlá výška mezi podklady pro ukotvení dolní a horní kolejnice musí být max. 3200 mm (obr. 1).

Poznámka: kolejnice nejsou samonosné a musí být připevněny k základní konstrukci, která zajišťuje dostatečnou nosnost a nepřekročení povoleného průhybu po zatížení celým systémem.

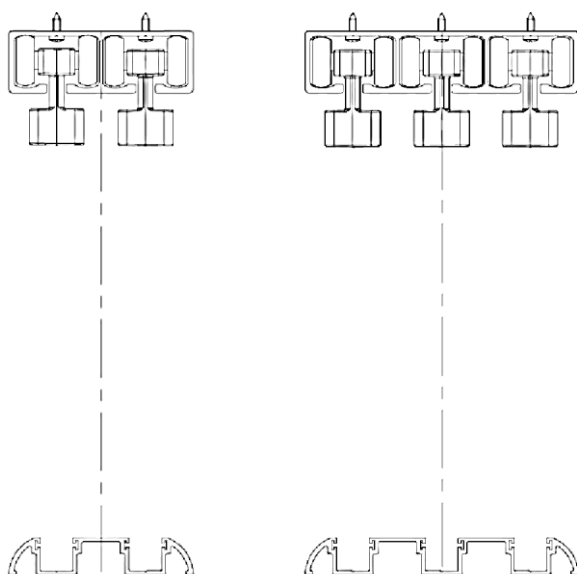
Rozdíl vzdáleností mezi kolejnicemi po zavěšení systému nesmí překročit 10 mm vůči jejich vzdálenosti bez zavěšeného systému.

2. Vložte pojezdové vozíky do horní pojezdové kolejnice tak, aby nezakrývaly montážní otvory (po 2 vozíky/rám). Pojezdové vozíky umístěte do zvolených pojezdových drah (kolejnice má v závislosti na modelu 2 nebo 3 pojezdové dráhy). Zajistěte pojezdové vozíky dočasně proti pohybu, dokud nebude pojezdová kolejnice přišroubována (obr. 2).

3. Ukotvěte horní pojezdovou kolejnici s nasazenými pojezdovými vozíky k základní ocelové konstrukci pomocí šroubů ST 4,2 x 13 podle rozložení otvorů v kolejnici (obr. 3).

1. upozornění: po utažení je bezpodmínečně nutné vyčistit/vyfoukat pojezdovou kolejnici od případných pilin – jejich přítomnost může poškodit pojezdová kolečka vozíku.

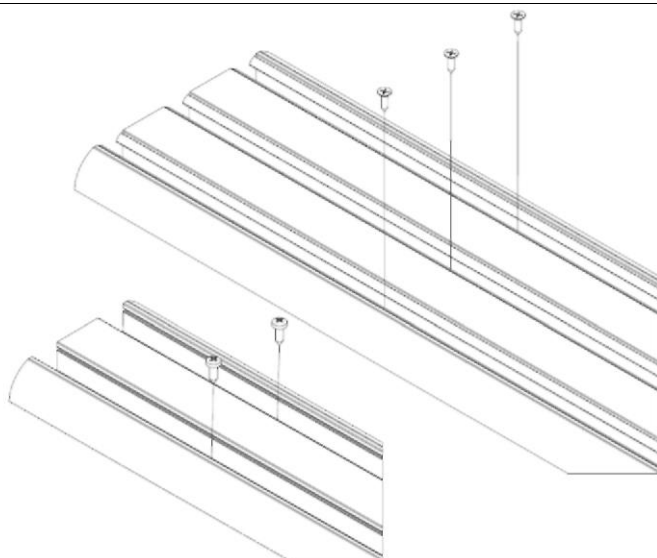
2. Poznámka: pro pergolu SB400 může při použití pojezdové kolejnice se třemi dráhami krajní šroub způsobit díru v okapu žlabu a nesmí být instalován. Dostupná je pojezdová kolejnice se dvěma dráhami.



Obr. 4

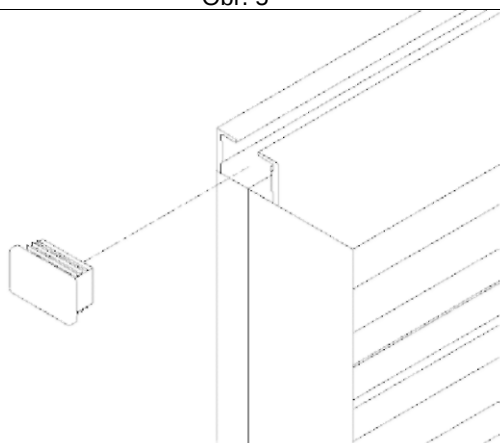
4. Zkontrolujte vodorovnou polohu podkladu pro dolní vodící kolejnici. Položte dolní vodící kolejnici na stabilní podklad přesně v ose horní pojezdové kolejnice. Světla výška mezi podklady pro ukotvení dolní a horní kolejnice musí být max. 3200 mm (obr. 4).

Poznámka: u pergol může být nutné dolní vodící kolejnici na koncích vyfrézovat, aby bylo možné její konce položit na patky pergoly, nebo je nutné vybrat takový druh patky, který má hrany plechu v jedné rovině s profilem sloupů na straně systému posuvných stěn SLIDE. Pro pergoly SB400/400PRO jsou k dispozici zcela zarovnané „Z“ patky.



Obr. 5

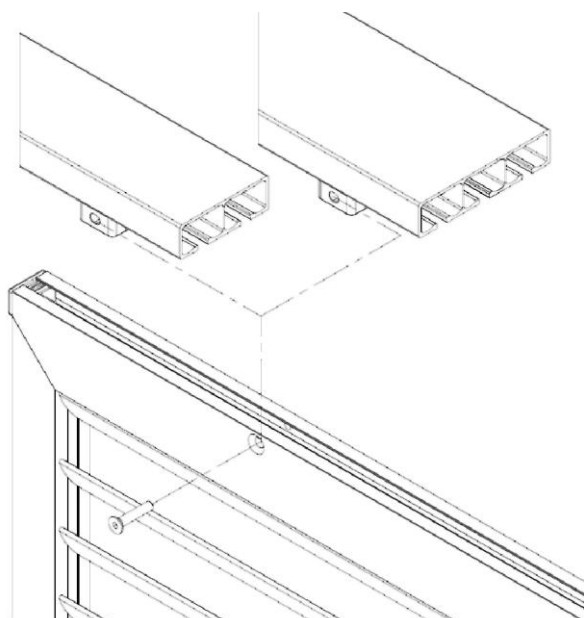
5. Utáhněte dolní vodící kolejnici k základní ocelové konstrukci pomocí šroubů ST 3,5 x 13. Důkladně vyčistěte/vyfokejte dolní vodící kolejnici od nečistot (obr. 5).



Obr. 6

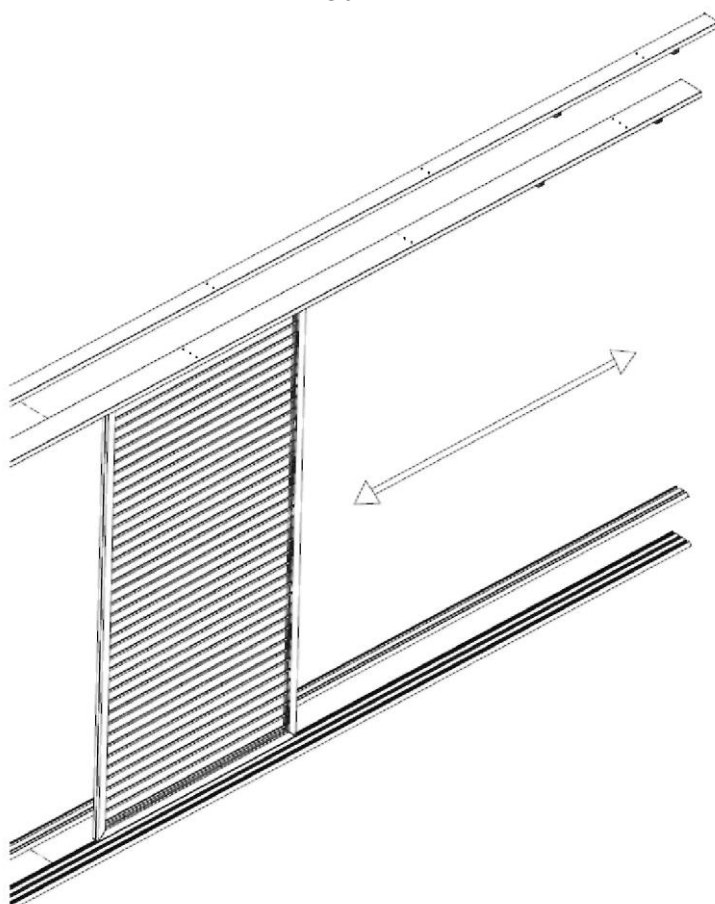
6. V rámu SLIDE odstraňte jednu krytku z horního rohu (pokud již byly krytky nasazeny). Odstraňte dočasné prvky, které blokovaly pohyb pojezdových vozíků. Nastavte rám do svislé polohy zasunutím spodních klínů do příslušné drážky dolní vodící kolejnice.

Pozor: Klíny na spodní straně rámu jsou vyrobeny z plastu. Dolní vodící kolejnice je vybavena těsněním. Při pokládání rámu na zem a do dolní vodící kolejnice je nutné dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození klínů nebo těsnění.



Obr. 7

7. Zvedněte rám a přes prostor po odstranění krytky zasuněte horní pojezdové vozíky do jeho horního profilu. Srovnajte osu otvoru v tělese vozíku s osou otvoru v horním rámu. Lehce rám nadzvedněte a pomocí šroubu M8 x 40 jej spojte s tělesem pojezdového vozíku (obr. 7). Postup zopakujte také pro druhý pojezdový vozík. Nasadte krytku do horního rohu profilu rámu. Následně stejným způsobem zavěste všechny rámy SLIDE.



Obr. 8

8. Provedte zkušební pohyb rámu po celé délce kolejnic. Zkontrolujte, zda se rámy pohybují volně – bez tření klínů o stěny profilu a s mezerou, která brání vypadnutí spodní části rámu z drážky dolní vodící kolejnice (obr. 8).

Poznámka: vodící kolejnice je vybavena plastovým těsněním. Pohybujte rámy tak, aby nedošlo k poškození tohoto těsnění.

5 OBSLUHA SYSTÉMU A BEZPEČNOST VÝROBKU

5.1 OBECNÉ POŽADAVKY BOZP

- Za účelem zajištění správné funkce výrobku zakazuje společnost SELT Sp. z o.o. provádění jakýkoliv konstrukčních změn tohoto výrobku. Nedodržení výše uvedené podmínky zbavuje výrobce zodpovědnosti za výrobek, za případnou škodu nebo ztrátu a zákazník přichází o jakékoliv záruky výrobce a jeho zodpovědnost za vady.
- Během přepravy, montáže a demontáže a také během manipulace, péče o výrobek a během jeho údržby je nutné dodržovat předpisy, které se týkají se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a také ochrany životního prostředí.
- Údržbu a opravy výrobku mohou provádět pouze kvalifikované (proškolené) osoby, které mají příslušná odborná oprávnění.
- Osoby, které jsou pověřeny každodenním používáním, udržováním hygieny výrobku a jeho údržbou, mají povinnost seznámit se s návodem k obsluze a dodržovat jej.
- Čištění výrobku jiným způsobem, než je popsán v části „Technické prohlídky, údržba a opravy“, je zakázáno.
- Veškeré práce musí být prováděny s náležitou péčí a se zohledněním bezpečnostních požadavků.
- Dodržujte označení, která jsou umístěna na výrobku (např. piktogramy, šipky, které označují směr pohybu).
- Je nutné dbát na to, aby označení nebyla zakryta vrstvou barvy nebo poškozena tak, aby nebyla čitelná.
- Prostor, ve kterém se pohybují rámy SLIDE, musí být zbaven všech překážek a předmětů (např. kabelů, větvíček, listů).
- Na konstrukci slunečních clon SLIDE je zakázáno stoupat, šplhat, nakládat nebo zavěšovat osoby nebo věci.
- Je zakázáno připevňovat na výrobek jakékoli předměty bez výslovného písemného souhlasu výrobce.
- Je zakázáno vkládat ruku mezi pohybující se stínící profily a ostatní pohyblivé prvky a také vkládat prsty mezi profily.



5.2 BEZPEČNOSTNÍ POŽADAVKY, JEŽ SOUVISÍ SE SPECIFICKÝMI PODMÍNKAMI A MÍSTY POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU.

Specifické bezpečnostní požadavky se vztahují na děti do věku 42 měsíců. Specifické požadavky na používání se vztahují na všechna místa, kam mají přístup nebo kde se mohou vyskytovat malé děti. Specifické požadavky na používání platí také na všech místech, ve kterých se vyskytují tělesně postižené osoby.



Před použitím výrobku je na kupujícím, aby provedl individuální posouzení rizik jeho používání se zvláštním zohledněním bezpečnosti dětí a tělesně postižených osob.

Při stanovení požadavků na provozní funkčnost výrobku je podstatné zohlednit racionálně předvídatelné podmínky používání a také potenciální rizika.



Je nutné bezpodmínečně zajistit, aby děti nebo jiné osoby nevkládaly prsty do pohyblivých částí rámu a otvorů v profilech. Nedovolte dětem, aby si hrály v prostoru, ve kterém se pohybují rámy SLIDE. Riziko pořezání rukou.



Nebezpečí poranění hlavy, pokud se nacházíte v prostoru, ve kterém se pohybují rámy SLIDE. Během jejich pohybu je zakázáno zdržovat se v jejich jízdní dráze.



Vyvarujte se kontaktu výrobku s horkými předměty (např. topnými tělesy, vařiči, žehličkami, komíny apod.) nebo umístění zdrojů konvekčního tepla (např. vařičů, sporáků, grilů apod.) pod mobilní střechu, protože to může vést k jejímu poškození.

5.3 BEZPEČNOST OBSLUHY



Výrobek lze používat pouze v případě, že je tento bez závad.

Doporučení a opatření:

- Používání výrobku je bezpečné za předpokladu, že jsou dodržovány pokyny uvedené v dokumentaci, a že je správně namontován.
- Výrobek používejte výhradně v souladu s jeho určením.
- Veškeré práce, které souvisí s prohlídkami a opravou výrobku musí provádět osoba, která je vhodně proškolená a má příslušná odborná oprávnění.
- Je zakázáno používat výrobek, který nesplňuje požadavky na bezpečnost proti úrazu elektrickým proudem a požární bezpečnost.
- Je zakázáno používat vadný nebo nekompletní výrobek, používání takového výrobku může způsobit jeho poškození, může být zdrojem situací, v nichž bude ohroženo zdraví nebo život uživatele a také může být důvodem ztráty záruky.
- Je zakázáno překračovat provozní parametry výrobku, které jsou uvedeny v technické a provozní dokumentaci,
- V blízkosti sluneční clony nenechávejte žádné ostré předměty nebo vyčnívající části, které by ji mohly zachytit nebo poškrábat.
- Je zakázáno provádět provizorní opravy.
- Udržujte horní a dolní kolejnice v čistotě. Pokud budou znečištěné, může to způsobit poškození systému!
- Výrobek je nutné pravidelně čistit minimálně jednou ročně a v podmínkách se zvýšenou úrovní znečištění (např. v městském prostředí) a v pobřežním prostředí častěji, podle nutnosti.
- Při provádění činností, které souvisejí s čištěním výrobku, dbejte zvýšené opatrnosti s ohledem na pohyblivé části a možnosti poranění; označte a řádně zajistěte pracovní prostor; před čištěním výrobku odstraňte uvolněné nečistoty vysavačem s měkkým kartáčem nebo smetáčkem, následně pomocí měkkého bavlněného hadříku čistěte vodou s jemnými detergenty, po čištění vždy opláchněte povrch stínících profilů vodou (čisticí prostředky používejte v souladu s pokyny jejich výrobce); je zakázáno používat abrazivní prostředky nebo tlakové myčky, které mohou způsobit poškození povrchové úpravy lakováním.
- Pohyblivé nebo rotující prvky výrobku se musí každoročně mazat silikonovým sprejem.
- Výrobek je nutné kontrolovat průběžně a také je nutné průběžně odstraňovat takové nečistoty, jako jsou např. větve, listí, ptačí hnízda a ostatní předměty; při odstraňování těchto nečistot je nutné dbát na to, aby nespadly na osoby, které se nacházejí v blízkosti výrobku nebo na předměty, jež se nacházejí pod výrobkem.
- Používání ostrých předmětů u výrobku může poškodit lakovanou povrchovou vrstvu.
- Sluneční clony jsou v městském prostředí vystaveny působení znečišťujících faktorů (dým, smog, kyselá deště), což vede k znečištění nátěru. Výrobek je nutné pravidelně čistit minimálně jednou ročně, a v podmínkách se zvýšenou úrovní znečištění a v pobřežním prostředí častěji.

V případě jakýchkoli nesrovnalostí v provozu výrobku neprodleně informujte příslušné servisní středisko společnosti SELT Sp. z o.o. Používání vadného výrobku a pokusy o jeho opravu svépomocí představují nebezpečí pro zdraví a život a mohou mít mj. za následek ztrátu záručních práv.

6 POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA VÝROBKU

6.1 POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU V SOULADU S JEHO URČENÍM

Systém musí být používán v souladu s jeho určením, které je stanoveno výrobcem. Pokud je systém provozován a upravován jiným způsobem, než je popsáno v této dokumentaci, je výrobce systému oprávněn neuznat záruční nároky nebo nároky vyplývající z jeho zodpovědnosti za vady.

Sluneční clony SLIDE vyráběné společností SELT Sp. z o.o. nevyžadují žádnou zvláštní údržbu. Používání výrobku v souladu s doporučeními výrobce uživateli zaručuje správnou funkci výrobku.

Pokud je výrobek používán jiným způsobem, než je popsáno v této dokumentaci, nebo je výrobek upravován bez autorizace společnosti SELT Sp. z o.o.,

v takovém případě je používán nesprávným způsobem.

Je zakázáno samostatné provádění změn, které ovlivňují bezpečný provoz výrobku.

Za správné používání výrobku se považuje:

- Běžné používání nebo používání, jež lze předvídat, které nezahrnuje např. rizika, která uživatel podstupuje úmyslně nebo vědomě.
- Použití povolených provozních hodnot.
- Dodržování provozních doporučení.
- Provádění periodických prohlídek a údržby výrobku.
- Dodržování požadavků, které jsou uvedeny v této dokumentaci.
- Dodržování požadavků, které jsou určeny v části „Technická specifikace“.

V případě nesprávného používání:

- Může výrobek ohrožovat obsluhu.
- Může být výrobek vystaven riziku poškození.
- To může mít negativní vliv na jeho funkci.



Riziko poranění o hrany rámu v systému:

- nevkládejte ruce ani nevstupujte mezi posuvné rámy posuvného systému SLIDE
- nevkládejte ruce do drážek kolejnic ani do pojezdových vozíků,
- neposunujte rámy příliš silně směrem ke koncovým podpěrám.

6.2 NÁVOD PRO OSOBY, KTERÉ NEJSOU ODBORNÍKY

Osoby, které nejsou odborníky, jsou ty, které vykonávají činnosti spojené s každodenním používáním a průběžnou kontrolou výrobku.

Před zahájením používání výrobku si důkladně přečtěte tuto dokumentaci.

Důkladná znalost dokumentace umožňuje bezchybný a bezpečný provoz výrobku.

Seznam činností, které mohou provádět osoby, které nejsou odborníky:

- průběžné používání výrobku,
- průběžná kontrola výrobku kontrolou, zda jsou dolní vodící kolejnice a horní pojezdová kolejnice čisté a průchodné,
- objednání technických prohlídek, opravy a čištění výrobku u specializovaného montážního technika.

6.3 TECHNICKÉ PROHLÍDKY A OPRAVY

Průběžné kontroly

Provádí zákazník ve vlastní režii. Společnost SELT Sp. z o.o. doporučuje provádět technické prohlídky v níže uvedených termínech.

Základní činnosti, které jsou součástí průběžné kontroly:

- Vizualní kontrola a průběžné odstraňování cizích těles, která mohou narušit správnou funkci výrobku a pohyb mechanismů (průběžně minimálně jednou denně před zahájením používání a také po prudkých atmosférických přeháňkách),
- Odstraňování nečistot z kolejnic – každodenně a po silných přeháňkách,
- Vizualní kontrola a průběžné odstraňování fyto-sanitárních nečistot (okamžitě po zjištění),
- Pokud jsou prvky výrobku umístěny ve výšce přesahující 2,5 m, doporučujeme, aby výše uvedené práce provedl specializovaný tým.

Technické prohlídky

Na požádání ji za poplatek provádí společnost SELT Sp. z o.o. nebo, po uplynutí záruční doby, specializovaná montážní firma. Rozsah je vždy stanoven specializovaným montážním týmem a provedení je potvrzeno servisním protokolem.

Čištění

Čištění kovových/hliníkových prvků:

- Lehké znečištění dostupných kovových/hliníkových povrchů doporučujeme čistit pomocí měkkého bavlněného hadříku namočeného ve vodě s přídavkem jemných čisticích prostředků, po čištění povrch vždy opláchněte (pokud je to nutné).
- Odstraňte fyto-sanitární nečistoty (okamžitě po zjištění).

Čištění látek:

- Nečistoty lze odstranit jemným kartáčováním nebo vysáváním povrchu látky.
- Látku čistěte pouze s použitím čisté vody nebo jemného mýdlového roztoku (teplota vody max. 30 °C).
- K čištění látky je zakázáno používat jakákoliv rozpouštědla nebo silné detergenty.
- Po použití jemného roztoku látku důkladně opláchněte čistou vodou.

Činnosti, které jsou při čištění výrobku zakázány:

- Je zakázáno používat tlakové myčky, čisticí prostředky, houby a rozpouštědla (např. alkohol, benzín).
- K čištění systému a jeho okolí je zakázáno používat čisticí prostředky s obsahem chlóru, čpavku, petroleje, acetonu a bělidel, protože to může způsobit riziko výskytu koroze.
- Je zakázáno používat ostré nástroje (např. drátěné kartáče) a čisticí prostředky, které způsobují poškrábání (např. čisticí prášky, pasty).
- Systém ani jeho jednotlivé prvky silně nepřidržíte ani je netahejte.
- Poškozené prvky nenahrazujte náhradami! Používejte originální náhradní díly!
- Stínicí profily nedeformujte ani neotáčejte.
- Po ukončení čištění proveďte funkční zkoušku systému. Sledujte provoz systému, a pokud se objeví atypické chování a zvuky, nahláste problém přímému dodavateli.

Opravy

Jakékoliv nesprávné/atypické chování systému nebo nepravdivé zvuky, které doprovázejí jeho chod, vyžadují zásah uživatele a je nutné jej nahlásit specializovanému montážnímu technikovi. Opravy provádí, na základě samostatné smlouvy, společnost SELT Sp. z o.o. nebo specializovaný montážní tým.

7 REKLAMACE / TECHNICKÉ ZÁVADY

7.1 REKLAMACE (ZÁRUKA VÝROBCE)

Reklamací výrobku může podat pouze subjekt, který výrobek koupil u výrobce.

Podmínky a způsob vyřizování reklamací jsou definovány ve Všeobecných záručních podmínkách a Všeobecných podmínkách prodeje.

Všeobecné záruční podmínky a Všeobecné prodejní podmínky jsou dostupné na internetových stránkách: selt.com

Zákazník podá reklamací na reklamačním formuláři, který je dostupný na B2B platformě výrobce.

Žádost musí být kompletní a úplná.

Reklamacie, která je podaná jiným způsobem než prostřednictvím B2B platformy, která je nekompletní nebo neúplná, včetně bez

uvedeného čísla faktury, zakázky nebo smlouvy nebude přijata a řešena.

7.2 TECHNICKÉ ZÁVADY

V případě výskytu závad v systému, je nutné provést následující:

- vyřadte zařízení z provozu/používání,
- závadu výrobku neprodleně nahláste příslušnému specializovanému montážnímu týmu.

8 DEMONTÁŽ/LIKVIDACE/ROZEBRÁNÍ VÝROBKU



Nesprávná demontáž systému může způsobit vážné zranění a vést k poškození systému. Demontáž systému musí provádět vhodně specializovaný montážní tým nebo osoba s příslušným školením BOZP a odbornými znalostmi v oblasti zpětného využití.

Po skončení životnosti výrobku je nutné jej za účelem jeho likvidace rozebrat a jednotlivé materiály a součásti roztřídit v souladu s nařízením ministra klimatu ze dne 2. ledna 2020 o katalogu odpadů.

P. č.	Předmět	Evropský právní základ	Polský právní základ
1	Katalog odpadů	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 ze dne 25. 11. 2002 o statistice odpadů	Nařízení ministra klimatu ze dne 2. ledna 2020 o katalogu odpadů (Sb. zák. Polské republika 2020, pol. 10)

9 OZNAČOVÁNÍ A ZNAČENÍ VÝROBKU ZNAČKOU CE**9.1 SHODA VÝROBKU S NORMOU CE**

Výrobky vyráběné společností SELT Sp. z o.o. splňují základní požadavky normy zavedené Polským výborem pro normalizaci jako PN-EN 13659 (výplň Sunbreaker nebo vitrážový plech) nebo PN-EN 13561 (látková výplň), což potvrzuje prohlášením výrobce o vlastnostech a označení výrobku značkou CE. Pro udržení tohoto stavu, zajištění bezpečného používání a provádění údržby systému je nutné dodržovat montážní pokyny a návod k obsluze a bezpečnému používání.

9.2 INFORMACE, KTERÉ DOPLŇUJÍ OZNAČENÍ CE

a) Označení na výrobku



SELT Sp. z o.o. Opole, ul. Wschodnia 23A
EN 13659 (výplň Sunbreaker) EN 13561
(výplň látka)

b) Označení na průvodních dokladech



SELT Sp. z o.o.
Opole, ul. Wschodnia 23A
POLSKO
19
160/S/2025

EN 13659

Systém posuvných rámu SLIDE s pevnými stínicími profily
s šířkou rámu 1500 mm a výškou včetně kolejnic 3200 mm.
Pro použití v exteriéru budovy

Základní vlastnosti	Rozteč stínících profilů	Užitné vlastnosti	Harmonizovaná technická specifikace
Odolnost proti zatížení větrem	43 mm	Třída 6	EN 13659:2004+A1:2008 (PN-EN 13659+A1:2010)
	67 mm	Třída 6	EN 13659:2004+A1:2008 (PN-EN 13659+A1:2010)



SELT Sp. z o.o.
Opole, ul. Wschodnia 23A
POLSKO
19
163/R/2025

EN 13561

Systém posuvných rámu SLIDE s látkou
s šířkou rámu 1500 mm a výškou včetně kolejnic 3200 mm.
Pro použití v exteriéru budovy

Základní vlastnosti	Užitné vlastnosti	Harmonizovaná technická specifikace
Odolnost proti zatížení větrem	třída 3*	EN 13561:2004+A1:2008 (PN-EN 13561+A1:2010)

* – třída v souladu s harmonizovanou normou CPR 305/2011

Následující informace se nevztahují k nařízení CPR 305/2011

Výrobek splňuje požadavky nejnovější, dosud neharmonizované normy EN 13561:2015 (PN-EN 13561:2015-07 Vnější clony a markýzy – Funkční a bezpečnostní požadavky).

Deklarované vlastnosti výrobku: **Odolnost proti zatížení větrem** **Třída 6**

10 VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Všeobecné záruční podmínky jsou dostupné na internetové stránce www.selt.com. Pokud nemáte přístup na internetové stránky společnosti SELT Sp. z o.o., získáte záruční podmínky u obchodního zástupce společnosti SELT Sp. z o.o.

10.1 VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Společnost SELT Sp. z o.o. nenese žádnou odpovědnost a neuznává záruční nároky nebo nároky vyplývající z jeho zodpovědnosti za vady v případě:

- Poškození způsobených jinou dopravou než dopravou společnosti SELT Sp. z o.o.
- Poškození způsobených skladováním, montážím, používáním výrobku a také údržbou, které nejsou v souladu s technickou a provozní dokumentací, návodem k obsluze nebo doporučeními výrobce, pokud tyto činnosti nebyly provedeny výrobcem.
- Poškození způsobených v důsledku změny systému, pokud tato změna nebyla provedena výrobcem, podle jeho pokynů nebo s jeho písemným souhlasem.
- Druhotných poškození, která jsou důsledkem používání zařízení, přestože byla zjištěna původní závada, jediné, že byl výrobce o této závadě informován, a přesto doporučil další používání. Posouzení příčin poškození je ponecháno na racionálním uvážení výrobce. Oprava nebo výměna zařízení z důvodu poškození, o kterém je řeč v tomto bodě, může být výrobcem provedena za úplaty.
- Závad způsobených stářím a běžným opotřebením součástí výrobku.
- Mechanických poškození způsobených uživatelem.
- Poškození způsobených nesprávnou montáží výrobku, kterou provedla jiná společnost než výrobce.
- Použití příliš slabých kotvicích prvků nebo ukotvení k podkladu (základní konstrukci) s nedostatečnou nosností (nedostatečnými parametry).
- Poškození způsobených v důsledku opravy provedené svépomocí.
- Poškození způsobených používáním systému za nevhodných povětrnostních podmínek (mimo rozsah, který je předpokládán v návodu).
- Poškození způsobených abnormálními povětrnostními podmínkami (atmosférické výboje, bouře, krupobití, voda, požár).
- Poškození způsobených v důsledku nehod a neočekávaných událostí.
- Charakteristických zvuků během provozu systému, které vznikají při pohybu rámu a nárazu o dorazy (jedná se o vlastnost výrobku).
- Poškození, jež jsou důsledkem nevhodného čištění s použitím nevhodných nástrojů, žíravých nebo abrazivních látek.
- Atmosférických a fyto-sanitárních nečistot a nečistot způsobených zvířaty.
- Znečištění povrchu laku v městském prostředí, které je vystaveno působení znečišťujících faktorů (smog, dým, kyselá dešť, prach).
- Poškození způsobených vlivem jiných výrobků, předmětů nebo zavěšeného příslušenství, jejichž použití společnost SELT Sp. z o.o. nepředpokládala.
- Deformace a poškození konstrukce a výplně, zejména stínicích profilů, způsobené zatížením ze strany uživatele (věšení se na výrobku nebo pokusy o otáčení stínicích profilů v rámu, deformace a rozdíly v napnutí látky).
- Barevných odchylek prvků, které se mohou vyskytnout během výrobního procesu.
- Změny barev prvků, které jsou vystaveny intenzivnímu působení atmosférických vlivů.
- Koroze prvků provozovaných v prostředí s vysokým obsahem mořské soli ve vzduchu.
- Poškození způsobených zprovozněním v mrazu a dalšími přírodními faktory.
- Poškození, jež jsou důsledkem nesložení rámu do krajní polohy (otevření systému) při větru, který má vyšší třídu než 6 (90 km/h).
- Průhyby nosníků konstrukce způsobené zavěšením systému jsou přirozenou vlastností systému.

Společnost SELT Sp. z o.o. také není zodpovědná za:

- Výrobek, ze kterého byla odstraněna nálepka CE, nebo je tato nálepka nečitelná,
- Výrobek, z něhož byly odstraněny piktogramy, které označují zvláště důležité informace o rizicích a bezpečnosti,
- Nesprávné používání výrobku nebo používání, které není v souladu s jeho určením,
- Aby nedošlo k přehřátí výrobku, nesmí být v okolí a bezprostřední blízkosti systému umístěny takové zdroje tepla, jako jsou grily nebo otevřený oheň,
- Společnost SELT Sp. z o.o. také není zodpovědná za jakékoliv události, které jsou důsledkem nedodržení této dokumentace, a také za následky událostí, které měl montážní technik, investor, nebo specializovaný montážní tým zohlednit při realizaci dané investice nebo provádění montážních prací.

Bez ohledu na výše uvedené je rozsah zodpovědnosti společnosti SELT Sp. z o.o. omezen a vyplývá ze smlouvy uzavřené s kupujícím výrobek.